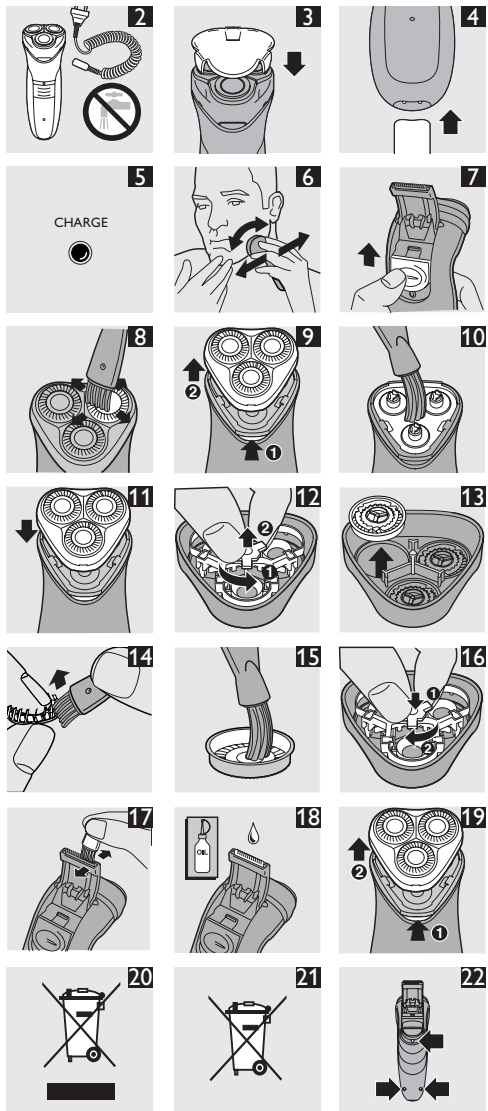
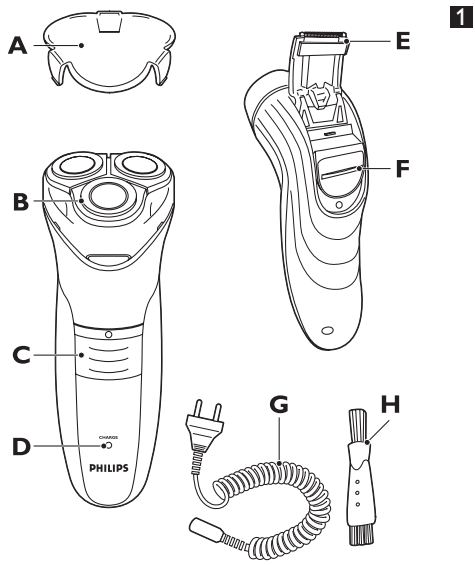


HQ6990, HQ6970, HQ6950, HQ6920



PHILIPS

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

The Super Lift & Cut system ensures a close and easy shave every day. For the best result, move the shaving heads over your skin in both straight and circular movements.

Replace the shaving heads every two years for optimal shaving results.

General description (Fig. 1)

- A Protection cap
- B Shaving unit
- C Shaver on/off slide
- D Charging light
- E Trimmer (all types except HQ6920)
- F Trimmer slide (all types except HQ6920)
- G Cleaning brush
- H Mains cord
- I Appliance plug

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Keep the shaver and the mains cord dry (Fig. 2).

Warning

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not use the shaver or the mains cord if it is damaged.
- If the mains cord is damaged, always have it replaced with one of the original type in order to avoid a hazard.

Caution

- Always put the protection cap on the shaver to protect the shaving heads when you are travelling (Fig. 3).
- Only use the mains cord supplied.
- Charge, use and store the appliance at a temperature between 5°C and 35°C.
- This appliance is not washable. Never immerse the appliance in water, nor rinse it under the tap.

Compliance with standards

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

General

The appliance is equipped with an automatic voltage selector and is suitable for mains voltages from 100 to 240 volts.

Charging

Charge the appliance:

- before first use and when you have not used the appliance for a long time
 - when the motor stops or starts running slower
- When you have charged the shaver for the first time and after a long period of disuse, optimise the battery capacity in the following way:

1 Fully charge the shaver (see section 'Charging the shaver' below).

2 Empty the battery through normal use (shaving).

3 Repeat this process 2 more times.

Note: If you optimise the battery capacity in this way, you can also charge the shaver in between shaves, even if the battery is not completely empty yet. This does not damage the battery.

Charging the shaver

1 Put the appliance plug in the shaver (Fig. 4).

2 Put the mains plug in the wall socket.

Note: Make sure the shaver is switched off.

▶ The charging light goes on. (Fig. 5)

3 Charge the shaver for at least 8 hours (HQ6970/HQ6950/HQ6920) or 1 hour (HQ6990), but not more than 24 hours.

- HQ6990: When the battery is fully charged, the charging light starts flashing.
- HQ6970/HQ6950/HQ6920: The charging light stays on as long as the shaver is connected to the mains.

Note: Do not leave the shaver connected to the mains continuously.

Note: You can also shave without charging. Simply connect the shaver to the mains.

4 Remove the mains plug from the wall socket and pull the appliance plug out of the shaver when the battery is fully charged.

Cordless shaving time

When the shaver is fully charged, it has a cordless shaving time of up to 10 days.

Using the appliance

Shaving

1 Push the on/off slide upwards to switch on the shaver.

2 Move the shaving heads over your skin. Make both straight and circular movements (Fig. 6).

Shaving on a dry face gives the best results. Your skin may need 2 or 3 weeks to get accustomed to the Philips shaving system.

3 Push the on/off slide downwards to switch off the shaver.

4 Put the protection cap on the shaver after use, to prevent damage (Fig. 3).

Trimming (all types except HQ6920)

You can use the trimmer to trim your sideburns and moustache.

1 Push the slide upwards to open the trimmer (Fig. 7).

The trimmer can be activated while the motor is running.

Cleaning and maintenance

Regular cleaning guarantees better shaving performance.

This appliance is not washable. Never immerse the appliance in water, nor rinse it under the tap.

Never use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.

- For easy and optimal cleaning, Philips Shaving Head Cleaning Spray (type no. HQ110) is available. Ask your Philips dealer for information.

Note: Philips Shaving Head Cleaning Spray may not be available in all countries. Contact the Consumer Care Centre in your country about the availability of this accessory.

You can also clean the shaver in the following way:

Every week: shaving unit and hair chamber

1 Switch off the shaver. Remove the mains plug from the wall socket and pull the appliance plug out of the shaver.

2 Clean the top of the appliance first. Use the cleaning brush supplied (Fig. 8).

3 Press the release button (1) and remove the shaving unit (2) (Fig. 9).

4 Clean the inside of the shaving unit and the hair chamber with the cleaning brush (Fig. 10).

5 Put the shaving unit back onto the shaver (Fig. 11).

Every two months: shaving heads

1 Switch off the shaver. Remove the mains plug from the wall socket and pull the appliance plug out of the shaver.

2 Press the release button (1) and remove the shaving unit (2) (Fig. 9).

3 Turn the wheel anticlockwise (1) and remove the retaining frame (2) (Fig. 12).

4 Remove the shaving heads (Fig. 13).

Note: Do not clean more than one cutter and guard at a time, since they are all matching sets. If you accidentally mix up the cutters and guards, it may take several weeks before optimal shaving performance is restored.

5 Clean the cutter with the short-bristled side of the cleaning brush (Fig. 14).

Brush carefully in the direction of the arrow.

6 Clean the guard with the long-bristled side of the cleaning brush (Fig. 15).

7 Put the shaving heads back into the shaving unit. Put the retaining frame back into the shaving unit, push it down (1) and turn the wheel clockwise (2) (Fig. 16).

8 Put the shaving unit back onto the shaver.

Extra thorough cleaning

For extra thorough cleaning, put the shaving heads in a degreasing liquid (e.g. alcohol) every six months. To remove the shaving heads, follow steps 1 to 4 described above. After cleaning, lubricate the central point on the inside of the guards with a drop of sewing machine oil to prevent wear of the shaving heads.

Trimmer (all types except HQ6920)

Clean the trimmer every time you have used it.

1 Switch off the shaver. Remove the mains plug from the wall socket and pull the appliance plug out of the shaver.

2 Clean the trimmer with the cleaning brush supplied (Fig. 17).

Tip: Lubricate the trimmer teeth with a drop of sewing machine oil every six months (Fig. 18).

Storage

1 Put the protection cap on the shaver after use, to prevent damage (Fig. 3).

Replacement

Replace the shaving heads every two years for optimal shaving results.

Replace damaged or worn shaving heads with HQ55 Philips Shaving Heads only.

- 1** Switch off the shaver. Remove the mains plug from the wall socket and pull the appliance plug out of the shaver.
- 2** Press the release button (1) and remove the shaving unit (2) (Fig. 19).
- 3** Turn the wheel anticlockwise (1) and remove the retaining frame (2) (Fig. 12).
- 4** Remove the shaving heads and place new ones in the shaving unit (Fig. 13).
- 5** Put the retaining frame back into the shaving unit, push it down (1) and turn the wheel clockwise (2) (Fig. 16).
- 6** Put the shaving unit back onto the shaver.

Accessories

The following accessories are available:

- HQ55 Philips Shaving Heads.
- HQ110 Philips Shaving Head Cleaning Spray.

Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 20).
- The built-in rechargeable battery contains substances that may pollute the environment. Always remove the battery before you discard and hand in the appliance at an official collection point. Dispose of the battery at an official collection point for batteries. If you have trouble removing the battery, you can also take the appliance to a Philips service centre. The staff of this centre will remove the battery for you and will dispose of it in an environmentally safe way. (Fig. 21)

Removing the rechargeable battery

Only remove the rechargeable battery when you discard the shaver. Make sure the battery is completely empty when you remove it.

- 1** Switch off the shaver. Remove the mains plug from the wall socket and pull the appliance plug out of the shaver.
- 2** Let the shaver run until it stops.
- 3** Undo the screws at the back of the shaver and open it (Fig. 22).
- 4** Cut the battery strips with a cutter and pull the battery loose from the glued strip.

The metal battery strips are very sharp.

Do not connect the shaver to the mains again after you have removed the battery.

Guarantee & service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com or contact the Philips Consumer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer:

Guarantee restrictions

The shaving heads (cutters and guards) are not covered by the terms of the international guarantee because they are subject to wear.

Troubleshooting

This chapter summarises the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem

with the information below, contact the Consumer Care Centre in your country:

Problem	Cause	Solution
Reduced shaving performance.	The shaving heads are dirty. You have not cleaned the shaver well enough or you have not cleaned it for a long time.	Clean the shaver thoroughly before you continue shaving. See chapter 'Cleaning and maintenance'.
	Long hairs obstruct the shaving heads.	Clean the cutters and guards with the cleaning brush supplied. See chapter 'Cleaning and maintenance', section 'Every two months: shaving heads'.
	The shaving heads are damaged or worn.	Replace the shaving heads every 2 years for optimal shaving results. See chapter 'Replacement'.
The shaver does not work when I push the on/off slide upwards.	The rechargeable battery is empty.	Charge the appliance. See chapter 'Charging'.
	The shaver is not connected to the mains.	Put the mains plug in the wall socket.
Skin irritation.	Your skin needs time to get used to the Philips shaving system.	Skin irritation during the first 2-3 weeks of use is normal. After this period, the skin irritation usually disappears.

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um den Support von Philips optimal nutzen zu können, registrieren Sie Ihr Produkt bitte unter www.philips.com/welcome. Das Super Lift & Cut-System sorgt für eine gründliche und komfortable Rasur – jeden Tag. Die besten Ergebnisse erzielen Sie, wenn Sie die Scherköpfe mit geraden und kreisenden Bewegungen über die Haut führen. Tauschen Sie die Scherköpfe alle zwei Jahre aus, um auch weiterhin optimale Rasiererergebnisse zu erzielen.

Allgemeine Beschreibung (Abb. 1)

- A** Schutzkappe
- B** Schereinheit
- C** Ein-/Ausschalter Rasierer
- D** Ladeanzeige
- E** Langhaarschneider (alle Typen außer HQ6920)
- F** Schiebeschalter (alle Typen außer HQ6920)
- G** Reinigungsbürste
- H** Netzkabel
- I** Gerätestecker

Wichtig

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam durch, und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

Gefahr

- Halten Sie den Rasierer und das Netzkabel stets trocken (Abb. 2).

Warnhinweis

- Dieses Gerät ist für Benutzer (einschl. Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten bzw. ohne jegliche Erfahrung oder Vorwissen nur dann geeignet, wenn eine angemessene Aufsicht oder ausführliche Anleitung zur Benutzung des Geräts durch eine verantwortliche Person sichergestellt ist.
- Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Benutzen Sie den Rasierer und das Netzkabel nicht, wenn sie beschädigt sind.
- Wenn das Netzkabel defekt oder beschädigt ist, darf es nur durch ein Original-Ersatzkabel ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

Achtung

- Um eine Beschädigung der Scherköpfe zu vermeiden, sollten Sie auf Reisen immer die Schutzkappe auf den Rasierer setzen (Abb. 3).
- Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzkabel.
- Benutzen, laden und verwahren Sie das Gerät bei Temperaturen zwischen 5 °C und 35 °C.
- Dieses Gerät ist nicht wasserfest. Tauchen Sie es nicht in Wasser, und halten Sie es nicht unter den Wasserhahn.

Normerfüllung

Dieses Philips Gerät erfüllt sämtliche Normen bezüglich elektromagnetischer Felder (EMF). Nach aktuellen wissenschaftlichen Erkenntnissen ist das Gerät sicher im Gebrauch, sofern es ordnungsgemäß und entsprechend den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung gehandhabt wird.

Allgemeines

Das Gerät hat eine automatische Spannungsanpassung und eignet sich für Netzspannungen von 100 bis 240 Volt.

Laden

- Laden Sie das Gerät auf,
- bevor Sie es zum ersten Mal benutzen und nachdem Sie es für längere Zeit nicht benutzt haben.
 - wenn der Motor anhält oder langsamer läuft.
- Wenn Sie den Rasierer zum ersten Mal geladen haben und wenn Sie ihn längere Zeit nicht benutzt haben, können Sie die Akkuleistung folgendermaßen optimieren:

- 1** Laden Sie den Rasierer vollständig auf (siehe Abschnitt "Aufladen des Rasierers" weiter unten).
- 2** Entleeren Sie den Akku durch normalen Gebrauch (Rasieren).
- 3** Wiederholen Sie diesen Vorgang 2 Mal.

Hinweis: Wenn Sie die Akkukapazität so optimieren, können Sie den Rasierer auch zwischendurch aufladen, wenn der Akku noch nicht vollständig leer ist. Der Akku wird dadurch nicht beschädigt.

Aufladen des Rasierers

- 1** Stecken Sie den Gerätestecker in den Rasierer (Abb. 4).
- 2** Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose.

Hinweis: Achten Sie darauf, dass das Gerät ausgeschaltet ist.

- ▶ Die Ladeanzeige leuchtet auf. (Abb. 5)

- 3** Laden Sie den Rasierer mindestens 8 Stunden (HQ6970/HQ6950/HQ6920) oder 1 Stunde lang auf (HQ6990), jedoch nicht länger als 24 Stunden.
- HQ6990: Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, beginnt die Ladeanzeige zu blinken.
- HQ6970/HQ6950/HQ6920: Die Ladeanzeige leuchtet so lange auf, wie der Rasierer an das Stromnetz angeschlossen ist.

Hinweis: Lassen Sie den Rasierer nicht ständig am Stromnetz angeschlossen.

Hinweis: Sie können sich auch bei leerem Akku rasieren. Schließen Sie dazu den Rasierapparat an das Netz an.

- 4** Ziehen Sie das Netzteil aus der Steckdose und den Gerätestecker vom Rasierer, sobald der Akku vollständig aufgeladen ist.

Kabellose Rasierzeit

Mit dem voll aufgeladenen Rasierer können Sie sich ca. 10 Tage lang kabellos rasieren.

Das Gerät benutzen

Rasieren

- 1** Schieben Sie den Ein-/Ausschalter nach oben, um den Rasierer einzuschalten.
 - 2** Führen Sie die Scherköpfe mit geraden und kreisenden Bewegungen über die Haut (Abb. 6).
- Die beste Rasur erzielen Sie bei trockener Haut. Es kann 2 bis 3 Wochen dauern, bis sich Ihre Haut an das Philips Schersystem gewöhnt hat.
- 3** Schieben Sie den Ein-/Ausschalter nach unten, um den Rasierer auszuschalten.
 - 4** Setzen Sie die Schutzkappe nach dem Gebrauch auf die Schereinheit, um Beschädigungen zu vermeiden (Abb. 3).

Schneiden (alle Typen außer HQ6920)

Der Langhaarschneider eignet sich zum Trimmen von Koteletten und Schnurrbart.

- 1** Schieben Sie den Schalter nach oben, um den Langhaarschneider zu öffnen (Abb. 7). Der Langhaarschneider lässt sich bei laufendem Motor aktivieren.

Reinigung und Wartung

Regelmäßige Reinigung sorgt für eine bessere Leistung des Geräts.

Dieses Gerät ist nicht wasserfest. Tauchen Sie es nicht in Wasser, und halten Sie es nicht unter den Wasserhahn.

Benutzen Sie zum Reinigen des Geräts keine Scheuerschwämme und -mittel oder aggressive Flüssigkeiten wie Benzin oder Azeton.

- Verwenden Sie das Reinigungsspray für Philips Scherköpfe (Typ HQ110) für eine schnelle und gründliche Reinigung. Fragen Sie Ihren Philips-Händler.

Hinweis: Das Reinigungsspray für Philips Scherköpfe ist möglicherweise nicht in jedem Land erhältlich. Das Philips Service-Center in Ihrem Land kann Ihnen Auskunft über die Verfügbarkeit dieses Zubehörs geben.

Sie können den Rasierer auch auf die folgende Weise reinigen:

Einmal wöchentlich: Schereinheit und Haarauffangkammer

- 1** Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie das Netzteil aus der Steckdose und den Gerätestecker vom Rasierer.
- 2** Reinigen Sie zuerst den oberen Teil des Geräts mit der beiliegenden Reinigungsbürste (Abb. 8).
- 3** Drücken Sie die Entriegelungstaste (1), und nehmen Sie die Schereinheit ab (2) (Abb. 9).
- 4** Reinigen Sie die Schereinheit und die Haarauffangkammer von innen mit der Reinigungsbürste (Abb. 10).
- 5** Setzen Sie die Schereinheit wieder auf den Rasierer (Abb. 11).

Alle zwei Monate: Scherköpfe

- 1** Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie das Netzteil aus der Steckdose und den Gerätestecker vom Rasierer.
- 2** Drücken Sie die Entriegelungstaste (1), und nehmen Sie die Schereinheit ab (2) (Abb. 9).
- 3** Drehen Sie das Rädchen gegen den Uhrzeigersinn (1), und entnehmen Sie den Scherkopfhalter (2) (Abb. 12).
- 4** Entnehmen Sie die Scherköpfe (Abb. 13).

Hinweis: Reinigen Sie immer nur ein Schermesser mit dem dazugehörigen Scherkorb, da die Paare jeweils aufeinander eingeschliffen sind. Werden Schermesser und Scherkörbe versehentlich miteinander vertauscht, kann es mehrere Wochen dauern, bis wieder die optimale Rasierleistung erreicht wird.

- 5** Reinigen Sie das Schermesser mit der kurzborstigen Seite der Reinigungsbürste (Abb. 14). Bürsten Sie dabei vorsichtig in Pfeilrichtung.
- 6** Reinigen Sie den Scherkorb mit der langborstigen Seite der Reinigungsbürste (Abb. 15).
- 7** Setzen Sie die Scherköpfe wieder in die Schereinheit ein, setzen Sie den Scherkopfhalter wieder ein, drücken Sie ihn nach unten (1), und drehen Sie das Rädchen im Uhrzeigersinn fest (2) (Abb. 16).

8 Setzen Sie die Schereinheit wieder auf den Rasierer.

Extragründliches Reinigen

Für eine besonders gründliche Reinigung können Sie die Scherköpfe alle sechs Monate in eine fettlösende Flüssigkeit (z. B. Alkohol) tauchen. Befolgen Sie beim Entnehmen der Scherköpfe die oben beschriebenen Schritte 1 bis 4. Sie sollten dann nach dem Reinigen einen Tropfen Nähmaschinenöl in die Mitte der Scherkörbe geben, um eine Abnutzung der Scherköpfe zu verhindern.

Langhaarschneider (alle Typen außer HQ6920)

Reinigen Sie den Langhaarschneider nach jedem Gebrauch.

- 1 Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie das Netzteil aus der Steckdose und den Gerätestecker vom Rasierer.
- 2 Reinigen Sie den Langhaarschneider mit der beiliegenden Reinigungsbürste (Abb. 17).

Tipp: Ölen Sie die Zähne des Langhaarschneiders alle sechs Monate mit einem Tropfen Nähmaschinenöl (Abb. 18).

Aufbewahrung

- 1 Setzen Sie die Schutzkappe nach dem Gebrauch auf die Schereinheit, um Beschädigungen zu vermeiden (Abb. 3).

Ersatz

Tauschen Sie die Scherköpfe alle zwei Jahre aus, um auch weiterhin optimale Rasiererergebnisse zu erzielen.

Ersetzen Sie beschädigte und abgenutzte Scherköpfe ausschließlich durch HQ55 Philips Scherköpfe.

- 1 Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie das Netzteil aus der Steckdose und den Gerätestecker vom Rasierer.
- 2 Drücken Sie die Entriegelungstaste (1), und nehmen Sie die Schereinheit ab (2) (Abb. 19).
- 3 Drehen Sie das Rädchen gegen den Uhrzeigersinn (1), und entnehmen Sie den Scherkopfhalter (2) (Abb. 12).
- 4 Entnehmen Sie die Scherköpfe, und setzen Sie neue Scherköpfe in die Schereinheit (Abb. 13).
- 5 Setzen Sie den Scherkopfhalter zurück in die Schereinheit, drücken Sie ihn nach unten (1), und drehen Sie das Rädchen im Uhrzeigersinn fest (2) (Abb. 16).
- 6 Setzen Sie die Schereinheit wieder auf den Rasierer.

Zubehör

Die folgenden Ersatz- und Zubehörteile sind erhältlich:

- HQ55 Philips Scherköpfe.
- HQ110 Philips Reinigungsspray für Scherköpfe

Umweltschutz

- Werfen Sie das Gerät am Ende der Lebensdauer nicht in den normalen Hausmüll. Bringen Sie es zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle. Auf diese Weise helfen Sie, die Umwelt zu schonen (Abb. 20).
- Der integrierte Akku enthält Substanzen, die die Umwelt gefährden können. Entfernen Sie den Akku, bevor Sie das Gerät an einer offiziellen Recyclingstelle abgeben. Geben Sie den gebrauchten Akku bei einer Batteriesammelstelle ab. Falls Sie beim Entfernen des Akkus Probleme haben, können Sie das Gerät auch an ein Philips

Service-Center geben. Dort wird der Akku umweltgerecht entsorgt. (Abb. 21)

Den Akku entfernen

Nehmen Sie den Akku nur zur Entsorgung des Rasierers heraus. Vergewissern Sie sich, dass der Akku beim Herausnehmen vollständig entladen ist.

- 1 Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie das Netzteil aus der Steckdose und den Gerätestecker vom Rasierer.
- 2 Lassen Sie den Rasierer laufen, bis er stillsteht.
- 3 Lösen Sie die Schrauben hinten am Rasierer und öffnen Sie ihn (Abb. 22).
- 4 Trennen Sie die Schienen am Akku mit einem Messer, und lösen Sie den Akku vom Klebestreifen.

Die Metallschienen am Akku sind sehr scharf!

Verbinden Sie den Rasierer nicht mehr mit dem Stromnetz, nachdem Sie den Akku entnommen haben.

Garantie und Kundendienst

Benötigen Sie weitere Informationen oder treten Probleme auf, besuchen Sie bitte die Philips Website (www.philips.com), oder setzen Sie sich mit einem Philips Service-Center in Ihrem Land in Verbindung (Telefonnummer siehe Garantieschrift). Sollte es in Ihrem Land kein Service-Center geben, wenden Sie sich bitte an Ihren Philips Händler.

Garantieeinschränkungen

Die Scherköpfe (Schermesser und Scherkörbe) unterliegen nicht den Bedingungen der internationalen Garantie, da sie einem normalen Verschleiß ausgesetzt sind.

Fehlerbehebung

In diesem Kapitel sind die häufigsten Probleme aufgeführt, die beim Gebrauch Ihres Geräts auftreten können. Sollten Sie ein Problem mithilfe der nachstehenden Informationen nicht beheben können, wenden Sie sich bitte an das Philips Service-Center in Ihrem Land.

Problem	Ursache	Lösung
Die Rasierleistung lässt nach.	Die Scherköpfe sind verschmutzt. Sie haben den Rasierer nicht gründlich genug oder zu lange nicht gereinigt.	Reinigen Sie den Rasierer gründlich, bevor Sie die Rasur fortsetzen (siehe "Reinigung und Wartung").
	Lange Haare blockieren die Scherköpfe.	Reinigen Sie Schermesser und Scherkörbe mit der beiliegenden Reinigungsbürste (siehe "Reinigung und Wartung", Abschnitt "Alle zwei Monate: Scherköpfe").
	Die Scherköpfe sind beschädigt oder abgenutzt.	Tauschen Sie die Scherköpfe alle zwei Jahre aus, um auch weiterhin optimale Rasiererergebnisse zu erzielen (siehe "Ersatz").

Problem	Ursache	Lösung
Der Rasierer funktioniert nicht, wenn ich den Ein-/Ausschalter nach oben schiebe.	Der Akku ist leer.	Laden Sie das Gerät auf (siehe Kapitel "Laden").
	Das Gerät ist nicht an das Stromnetz angeschlossen.	Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose.
Hautreizungen.	Ihre Haut muss sich erst an das Philips Schersystem gewöhnen.	Hautreizungen innerhalb der ersten 2-3 Wochen sind normal. Danach klingen die Hautreizungen normalerweise ab.

Introduction

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance Philips, enregistrez votre produit sur le site à l'adresse suivante : www.philips.com/welcome. Le système Super Lift & Cut assure chaque jour un rasage de près en toute simplicité. Pour un résultat optimal, déplacez les têtes de rasage sur la peau en effectuant des mouvements rectilignes et circulaires. Pour obtenir un résultat de rasage optimal, remplacez les têtes de rasoir tous les deux ans.

Description générale (fig. 1)

- A** Coque de protection
- B** Unité de rasage
- C** Bouton coulissant marche/arrêt du rasoir
- D** Voyant de charge
- E** Tondeuse (tout type à l'exception du HQ6920)
- F** Bouton coulissant de la tondeuse (tout type à l'exception du HQ6920)
- G** Brosse de nettoyage
- H** Cordon d'alimentation
- I** Fiche de l'appareil

Important

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour un usage ultérieur.

Danger

- Évitez de mouiller le rasoir ou le cordon d'alimentation (fig. 2).

Avertissement

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (notamment des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites, ou par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, à moins que celles-ci ne soient sous surveillance ou qu'elles n'aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec l'appareil.
- N'utilisez pas le rasoir ou le cordon d'alimentation s'ils sont endommagés.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il ne doit être remplacé que par un cordon d'origine afin d'éviter tout accident.

Attention

- Placez toujours le capot de protection sur le rasoir afin de protéger les têtes de rasoir lorsque vous êtes en voyage (fig. 3).
- Utilisez exclusivement le cordon d'alimentation fourni.
- Utilisez, chargez et conservez l'appareil à une température comprise entre 5 °C et 35 °C.
- Cet appareil n'est pas lavable. Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau et ne le rincez pas sous le robinet.

Conformité aux normes

Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes relatives aux champs électromagnétiques (CEM). Il répond aux règles de sécurité établies sur la base des connaissances scientifiques actuelles s'il est manipulé correctement et conformément aux instructions de ce mode d'emploi.

Général

Cet appareil est équipé d'un sélecteur de tension automatique et est conçu pour une tension secteur comprise entre 100 V et 240 V.

Charge

Chargez l'appareil :

- avant la première utilisation et si l'appareil n'a pas été utilisé pendant une longue période ;
- lorsque le moteur s'arrête ou ralentit.

Lorsque vous chargez le rasoir pour la première fois ou après une longue période de non-utilisation, optimisez la capacité de la batterie de la manière suivante :

- 1** Chargez complètement le rasoir (voir la section « Charge du rasoir » ci-après) ;
- 2** Utilisez normalement le rasoir jusqu'à vider la batterie (rasage).
- 3** Répétez ce processus deux fois de suite.

Remarque : Il est préférable d'optimiser la capacité de la batterie en procédant de la sorte. Toutefois, vous pouvez également charger le rasoir entre plusieurs rasages, même si la batterie n'est pas complètement vide. Cela n'endommagera pas la batterie.

Charge du rasoir

- 1** Insérez la fiche dans le rasoir (fig. 4).
- 2** Branchez le cordon d'alimentation sur la prise secteur.

Remarque : Assurez-vous que le rasoir est éteint.

- ▶ Le voyant de charge s'allume. (fig. 5)

- 3** Chargez le rasoir pendant au moins 8 heures (HQ6970/HQ6950/HQ6920) ou 1 heure (HQ6990), mais pas plus de 24 heures.
 - HQ6990 : lorsque la batterie est complètement chargée, le voyant de charge se met à clignoter.
 - HQ6970/HQ6950/HQ6920 : le voyant de charge s'allume et reste allumé tant que le rasoir est branché sur le secteur.

Remarque : Ne le laissez pas branché sur le secteur en permanence.

Remarque : Vous pouvez également vous raser sans charger le rasoir au préalable. Branchez-le directement sur le secteur.

- 4** Lorsque la batterie est complètement chargée, débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur avant de retirer la fiche du rasoir.

Autonomie de rasage

Après une charge complète, l'appareil a une autonomie de rasage de 10 jours environ.

Utilisation de l'appareil

Rasoir

- 1** Faites glisser le bouton marche/arrêt vers l'avant pour mettre le rasoir en marche.
- 2** Déplacez les têtes de rasoir sur la peau en effectuant des mouvements rectilignes et circulaires (fig. 6).

Vous obtiendrez de meilleurs résultats de rasage sur peau sèche.

Votre peau pourrait avoir besoin de 2 ou 3 semaines pour s'habituer au système de rasage Philips.

- 3** Faites glisser le bouton marche/arrêt vers le bas pour arrêter le rasoir.
- 4** Placez le capot de protection sur le rasoir après utilisation pour éviter tout dommage (fig. 3).

Tonte (tout type à l'exception du HQ6920)

Vous pouvez utiliser la tondeuse pour tondre les favoris et la moustache.

- 1** Dégagez la tondeuse en faisant glisser le taquet vers le haut (fig. 7).

La tondeuse peut être mise en marche pendant que le moteur fonctionne.

Nettoyage et entretien

Nettoyez régulièrement l'appareil pour obtenir des résultats de rasage optimaux.

Cet appareil n'est pas lavable. Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau et ne le rincez pas sous le robinet.

N'utilisez jamais de tampons à récurer, de produits abrasifs ou de détergents agressifs tels que de l'essence ou de l'acétone pour nettoyer l'appareil.

- Pour effectuer un nettoyage simple et efficace, vous pouvez utiliser le spray Philips Shaving Head Cleaner (type HQ110). Demandez conseil à votre revendeur Philips.

Remarque : Il est possible que ce produit ne soit pas disponible dans tous les pays. Pour obtenir de plus amples informations, contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays. Vous pouvez également nettoyer le rasoir de la manière suivante :

Nettoyage hebdomadaire de l'unité de rasage et du compartiment à poils

- 1** Arrêtez le rasoir, débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur, puis retirez la fiche du rasoir.
- 2** Nettoyez d'abord le dessus de l'appareil avec la brosse de nettoyage fournie (fig. 8).
- 3** Appuyez sur le bouton de déverrouillage (1) et retirez l'unité de rasage (2) (fig. 9).
- 4** Nettoyez l'intérieur de l'unité de rasage et le compartiment à poils à l'aide de la brosse de nettoyage (fig. 10).
- 5** Remontez l'unité de rasage sur le rasoir (fig. 11).

Nettoyage des têtes de rasage tous les deux mois

- 1** Arrêtez le rasoir, débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur, puis retirez la fiche du rasoir.
- 2** Appuyez sur le bouton de déverrouillage (1) et retirez l'unité de rasage (2) (fig. 9).
- 3** Tournez la molette dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (1) et retirez-la (2) (fig. 12).
- 4** Retirez les têtes de rasoir (fig. 13).

Remarque : Ne nettoyez qu'une lame et une grille à la fois car elles sont assemblées par paires. Si vous intervertissez les lames et les grilles, il pourrait falloir plusieurs semaines avant d'obtenir de nouveau un rasage optimal.

- 5** Nettoyez les lames avec le côté à poils courts de la brosse de nettoyage (fig. 14). Brossez avec précaution dans le sens de la flèche.
- 6** Nettoyez la grille avec le côté à poils longs de la brosse de nettoyage (fig. 15).
- 7** Remontez les têtes de rasage sur l'unité de rasage, puis replacez-y le système de fixation, appuyez dessus (1) et tournez la molette dans le sens des aiguilles d'une montre (2) (fig. 16).
- 8** Remontez l'unité de rasage sur le rasoir.

Nettoyage en grande profondeur

Pour un nettoyage en profondeur des têtes de rasage, vous pouvez utiliser un liquide dégraissant (par exemple de l'alcool) tous les six mois. Suivez les étapes 1 à 4 décrites ci-dessus pour démonter

les têtes de rasage. N'oubliez pas de lubrifier le point central des grilles avec une goutte d'huile pour machine à coudre après le nettoyage afin d'éviter toute usure.

Tondeuse (tout type à l'exception du HQ6920)

Nettoyez la tondeuse après chaque utilisation.

- 1 Arrêtez le rasoir, débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur, puis retirez la fiche du rasoir.
- 2 Nettoyez la tondeuse à l'aide de la brosse de nettoyage fournie (fig. 17).

Conseil : Tous les six mois, appliquez une goutte d'huile pour machine à coudre sur la tondeuse (fig. 18).

Rangement

- 1 Placez le capot de protection sur le rasoir après utilisation pour éviter tout dommage (fig. 3).

Remplacement

Pour obtenir un résultat de rasage optimal, remplacez les têtes de rasoir tous les deux ans. Remplacez les têtes de rasage endommagées ou usées uniquement par des têtes de rasage Philips HQ55.

- 1 Arrêtez le rasoir, débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur, puis retirez la fiche du rasoir.
- 2 Appuyez sur le bouton de déverrouillage (1) et retirez l'unité de rasage (2) (fig. 19).
- 3 Tournez la molette dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (1) et retirez-la (2) (fig. 12).
- 4 Retirez les têtes de rasage usagées, puis insérez les nouvelles (fig. 13).
- 5 Remontez le système de fixation sur l'unité de rasage, appuyez dessus (1), puis faites tourner la molette dans le sens des aiguilles d'une montre (2) (fig. 16).
- 6 Remontez l'unité de rasage sur le rasoir.

Accessoires

Les accessoires suivants sont disponibles :

- Têtes de rasage Philips HQ55
- Spray Philips de nettoyage des têtes de rasoir HQ110

Environnement

- Lorsqu'il ne fonctionnera plus, ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères, mais déposez-le à un endroit assigné à cet effet, où il pourra être recyclé. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement (fig. 20).
- La batterie rechargeable intégrée contient des substances qui peuvent nuire à l'environnement. Veillez à toujours retirer la batterie avant de mettre l'appareil au rebut ou de le déposer à un endroit assigné à cet effet. Déposez la batterie usagée à un endroit assigné à cet effet. Si vous n'arrivez pas à retirer la batterie, vous pouvez apporter l'appareil dans un Centre Service Agréé Philips qui prendra toute l'opération en charge pour préserver l'environnement. (fig. 21)

Retrait de la batterie rechargeable

Retirez la batterie rechargeable uniquement lorsque vous mettez le rasoir au rebut. Assurez-vous que la batterie est complètement déchargée lorsque vous la retirez.

- 1 Arrêtez le rasoir, débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur, puis retirez la fiche du rasoir.
- 2 Laissez le rasoir fonctionner jusqu'à l'arrêt du moteur.
- 3 Retirez les vis à l'arrière du rasoir, puis ouvrez-le (fig. 22).
- 4 Coupez les languettes de la batterie avec un cutter et décollez la batterie.

Les languettes métal de la batterie sont très coupantes.

Ne branchez pas le rasoir sur le secteur après avoir retiré la batterie.

Garantie et service

Si vous souhaitez obtenir des informations supplémentaires ou faire réparer l'appareil, ou si vous rencontrez un problème, rendez-vous sur le site Web de Philips à l'adresse www.philips.com ou contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays (vous trouverez le numéro de téléphone correspondant sur le dépliant de garantie internationale). S'il n'existe pas de Service Consommateurs Philips dans votre pays, renseignez-vous auprès de votre revendeur Philips local.

Limites de la garantie

Étant susceptibles de s'user, les têtes de rasoir (lames et grilles) ne sont pas couvertes par la garantie internationale.

Dépannage

Ce chapitre présente les problèmes les plus courants que vous pouvez rencontrer avec votre appareil. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème à l'aide des informations ci-dessous, contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays.

Problème	Cause	Solution
Les résultats de rasage ne sont pas satisfaisants.	Les têtes de rasage sont sales car vous n'avez pas nettoyé le rasoir correctement ou vous ne l'avez pas nettoyé depuis longtemps.	Nettoyez l'appareil à fond avant de continuer à vous raser. Reportez-vous au chapitre « Nettoyage et entretien ».
	Les têtes de rasage sont bloquées par de longs poils.	Nettoyez les lames et les grilles à l'aide de la brosse de nettoyage fournie. Reportez-vous au chapitre « Nettoyage et entretien », section « Nettoyage des têtes de rasage tous les deux mois ».
	Les têtes de rasage sont endommagées ou usées.	Pour obtenir des résultats impeccables, remplacez les têtes de rasage tous les 2 ans. Reportez-vous au chapitre « Remplacement ».

Problème	Cause	Solution
Le rasoir ne fonctionne pas lorsque je fais glisser le bouton marche/arrêt vers le haut.	La batterie rechargeable est vide.	Chargez l'appareil. Reportez-vous au chapitre « Charge ».
	Le rasoir n'est pas branché sur le secteur.	Branchez le cordon d'alimentation sur la prise secteur.
Peau irritée	Votre peau a besoin de temps pour s'habituer au système de rasage Philips.	Il est normal que votre peau soit irritée pendant les 2 à 3 premières semaines d'utilisation. Passé ce temps d'adaptation, les irritations disparaissent généralement.

Inleiding

Gefeliciteerd met uw aankoop en welkom bij Philips! Als u volledig wilt profiteren van de ondersteuning die Philips biedt, registreer uw product dan op www.philips.com/welcome. Het Super Lift & Cut-systeem zorgt iedere dag voor een gemakkelijke scheerbeurt met een glad resultaat. Beweeg voor het beste resultaat de scheerhoofden in zowel rechte als draaiende bewegingen over uw huid. Vervang de scheerhoofden om de twee jaar voor een optimaal scheerresultaat.

Algemene beschrijving (fig. 1)

- A** Beschermkap
- B** Scheerunit
- C** Aan/uitknop scheerapparaat
- D** Oplaadlampje
- E** Trimmer (alle typen behalve HQ6920)
- F** Trimmerknop (alle typen behalve HQ6920)
- G** Schoonmaakborsteltje
- H** Netsnoer
- I** Apparaatstekker

Belangrijk

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken. Bewaar de gebruiksaanwijzing om deze indien nodig te kunnen raadplegen.

Gevaar

- Houd het scheerapparaat en het netsnoer droog (fig. 2).

Waarschuwing

- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, tenzij iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of hen heeft uitgelegd hoe het apparaat dient te worden gebruikt.
- Houd toezicht op kinderen om te voorkomen dat ze met het apparaat gaan spelen.
- Gebruik het scheerapparaat of het netsnoer niet als het beschadigd is.
- Indien het netsnoer beschadigd is, laat het dan altijd vervangen door een netsnoer van het oorspronkelijke type om gevaar te voorkomen.

Let op

- Plaats altijd de beschermkap op het scheerapparaat om de scheerhoofden te beschermen wanneer u op reis bent (fig. 3).
- Gebruik uitsluitend het bijgeleverde netsnoer.
- Laad het apparaat op, gebruik het en bewaar het bij een temperatuur tussen 5°C en 35°C.
- Dit apparaat is niet afspoelbaar. Dompel het apparaat nooit in water en spoel het nooit af onder de kraan.

Naleving van richtlijnen

Dit Philips-apparaat voldoet aan alle richtlijnen met betrekking tot elektromagnetische velden (EMV). Mits het apparaat op de juiste wijze en volgens de instructies in deze gebruiksaanwijzing wordt gebruikt, is het veilig te gebruiken volgens het nu beschikbare wetenschappelijke bewijs.

Algemeen

Het apparaat is voorzien van een automatische voltagekeuzeschakelaar en is geschikt voor een netspanning tussen 100 en 240 volt.

Opladen

Laad het apparaat op:

- voor het eerste gebruik en wanneer u het apparaat gedurende lange tijd niet hebt gebruikt
- wanneer de motor stopt of langzamer begint te lopen

Wanneer u het scheerapparaat voor het eerst oplaadt of als u het lange tijd niet hebt gebruikt, optimaliseer de accucapaciteit dan als volgt:

- 1** Laad het scheerapparaat volledig op (zie 'Het scheerapparaat opladen' hieronder).
- 2** Maak de accu leeg door het scheerapparaat normaal te gebruiken (scheren).
- 3** Herhaal dit proces nog 2 keer.

Opmerking: Als u de accucapaciteit op deze manier optimaliseert, kunt u het scheerapparaat ook opladen tussen de scheerbeurten, zelfs als de accu nog niet helemaal leeg is. Dit is niet schadelijk voor de accu.

Het scheerapparaat opladen

- 1** Steek het apparaatstekker in het scheerapparaat (fig. 4).
- 2** Steek de stekker in het stopcontact.

Opmerking: Zorg ervoor dat het scheerapparaat is uitgeschakeld.

- ▶ Het oplaadlampje gaat aan. (fig. 5)

- 3** Laad het scheerapparaat minstens 8 uur (HQ6970/HQ6950/HQ6920) of 1 uur (HQ6990) op, maar niet langer dan 24 uur.
 - HQ6990: wanneer de accu volledig is opgeladen, begint het oplaadlampje te knipperen.
 - HQ6970/HQ6950/HQ6920: het oplaadlampje blijft branden zolang het scheerapparaat is aangesloten op netspanning.

Opmerking: Laat het scheerapparaat niet voortdurend op netspanning aangesloten zitten.

Opmerking: U kunt zich ook direct scheren, zonder eerst op te laden. Sluit het scheerapparaat rechtstreeks aan op netspanning.

- 4** Haal de stekker uit het stopcontact en trek het apparaatstekker uit het apparaat wanneer de accu volledig is opgeladen.

Snoerloze scheertijd

Wanneer het scheerapparaat volledig is opgeladen, heeft het een snoerloze scheertijd van maximaal 10 dagen.

Het apparaat gebruiken

Scheren

- 1** Schuif de aan/uitknop omhoog om het scheerapparaat in te schakelen.
- 2** Beweeg de scheerhoofden over de huid. Maak zowel rechte als draaiende bewegingen (fig. 6). Scheren op een droog gezicht geeft het beste resultaat. Uw huid kan 2 tot 3 weken nodig hebben om aan dit Philips-scheersysteem te wennen.
- 3** Schuif de aan/uitknop naar beneden om het scheerapparaat uit te schakelen.
- 4** Plaats de beschermkap na gebruik op het scheerapparaat om beschadigingen te voorkomen (fig. 3).

Trimmen (alle typen behalve HQ6920)

U kunt uw bakkebaarden en snor trimmen.

- 1** Open de trimmer door de knop naar boven te duwen (fig. 7). U kunt de trimmer inschakelen terwijl de motor draait.

Schoonmaken en onderhoud

Regelmatig schoonmaken geeft een beter scheerresultaat.

Dit apparaat is niet afspoelbaar. Dompel het apparaat nooit in water en spoel het nooit af onder de kraan.

Gebruik nooit schuursponzen, schurende schoonmaakmiddelen of agressieve vloeistoffen zoals benzine of aceton om het apparaat schoon te maken.

- Om uw scheerapparaat gemakkelijk en optimaal schoon te kunnen maken, is Philips-scheerhoofdreinigingsspray (typen: HQ110) verkrijgbaar. Vraag uw Philips-dealer om informatie.

Opmerking: Philips-scheerhoofdreinigingsspray is mogelijk niet in alle landen verkrijgbaar. Neem contact op met het Consumer Care Centre in uw land over de verkrijgbaarheid van dit accessoire.

U kunt het apparaat ook op de volgende manier schoonmaken:

Iedere week: scheerunit en haarkamer

- 1** Schakel het scheerapparaat uit. Haal de stekker uit het stopcontact en trek het apparaatstekker uit het scheerapparaat.
- 2** Maak eerst de bovenkant van het apparaat schoon met het bijgeleverde schoonmaakborsteltje (fig. 8).
- 3** Druk op de ontgrendelknop (1) en verwijder de scheerunit (2) (fig. 9).
- 4** Maak de binnenkant van de scheerunit en de haarkamer schoon met het schoonmaakborsteltje (fig. 10).
- 5** Plaats de scheerunit terug op het scheerapparaat (fig. 11).

Iedere twee maanden: scheerhoofden

- 1** Schakel het scheerapparaat uit. Haal de stekker uit het stopcontact en trek het apparaatstekker uit het scheerapparaat.
- 2** Druk op de ontgrendelknop (1) en verwijder de scheerunit (2) (fig. 9).
- 3** Draai het wielje linksom (1) en verwijder de opsluitplaat (2) (fig. 12).
- 4** Verwijder de scheerhoofden (fig. 13).

Opmerking: Maak niet meer dan één mesje en kapje tegelijk schoon, omdat deze op elkaar zijn ingeslepen. Wanneer u de mesjes en kapjes per ongeluk verwisselt, kan het een aantal weken duren voordat het apparaat weer optimaal werkt.

- 5** Maak het mesje schoon met de korte haren van het schoonmaakborsteltje (fig. 14). Borstel voorzichtig in de richting van de pijl.
- 6** Maak het kapje schoon met de lange haren van het schoonmaakborsteltje (fig. 15).
- 7** Plaats de scheerhoofden terug in de scheerunit. Plaats de opsluitplaat terug in de scheerunit, duw de opsluitplaat omlaag (1) en draai het wielje rechtsom (2) (fig. 16).
- 8** Plaats de scheerunit terug op het scheerapparaat.

Extra grondig reinigen

Voor extra grondige reiniging kunt u de scheerhoofden elke zes maanden in een ontvettende vloeistof (bijv. alcohol) leggen. Volg voor het verwijderen van de scheerhoofden de hierboven beschreven stappen 1 t/m 4. Breng na het schoonmaken een druppeltje naaimachineolie

aan op het centrale punt aan de binnenzijde van de kapjes om slijtage van de scheerhoofden te voorkomen.

Trimmer (alle typen behalve HQ6920)

Maak de trimmer altijd na gebruik schoon.

1 Schakel het scheerapparaat uit. Haal de stekker uit het stopcontact en trek het apparaatstekkertje uit het scheerapparaat.

2 Maak de trimmer met het bijgeleverde schoonmaakborsteltje schoon (fig. 17).

Tip Smeer elke zes maanden de tanden van de trimmer met een druppeltje naaimachineolie (fig. 18).

Opbergen

1 Plaats de beschermkap na gebruik op het scheerapparaat om beschadigingen te voorkomen (fig. 3).

Vervangen

Vervang de scheerhoofden om de twee jaar voor een optimaal scheerresultaat.

Vervang beschadigde of versleten scheerhoofden uitsluitend door HQ55 Philips-scheerhoofden.

1 Schakel het scheerapparaat uit. Haal de stekker uit het stopcontact en trek het apparaatstekkertje uit het scheerapparaat.

2 Druk op de ontgrendelknop (1) en verwijder de scheerunit (2) (fig. 19).

3 Draai het wielletje linksom (1) en verwijder de opsluitplaat (2) (fig. 12).

4 Verwijder de scheerhoofden en plaats nieuwe in de scheerunit (fig. 13).

5 Plaats de opsluitplaat terug in de scheerunit, duw de opsluitplaat omlaag (1) en draai het wielletje rechtsom (2) (fig. 16).

6 Plaats de scheerunit terug op het scheerapparaat.

Accessoires

De volgende accessoires zijn verkrijgbaar:

- HQ55 Philips-scheerhoofden.
- HQ110 Philips-scheerhoofdreinigingsspray

Milieu

- Gooi het apparaat aan het einde van zijn levensduur niet weg met het normale huisvuil, maar lever het in op een door de overheid aangewezen inzamelpunt om het te laten recyclen. Op die manier levert u een bijdrage aan een schonere leefomgeving (fig. 20).
- De ingebouwde accu bevat stoffen die schadelijk kunnen zijn voor het milieu. Verwijder altijd de accu voordat u het apparaat afdankt en inlevert op een door de overheid aangewezen inzamelpunt. Lever de accu in op een officieel inzamelpunt voor batterijen. Als u problemen ondervindt bij het verwijderen van de accu, kunt u met het apparaat ook naar een Philips-servicecentrum gaan. Medewerkers van dit centrum verwijderen dan de accu voor u en zorgen ervoor dat deze op milieuvriendelijke wijze wordt verwerkt. (fig. 21)

De accu verwijderen

Verwijder de accu alleen wanneer u het scheerapparaat afdankt. Zorg ervoor dat de accu helemaal leeg is wanneer u deze verwijdert.

1 Schakel het scheerapparaat uit. Haal de stekker uit het stopcontact en trek het apparaatstekkertje uit het scheerapparaat.

2 Laat het scheerapparaat lopen totdat het vanzelf stopt.

3 Verwijder de schroeven aan de achterkant van het scheerapparaat en maak het apparaat open (fig. 22).

4 Snijd de accustrips door met een mesje en trek de accu los van de gelijmde strip.

De metalen accustrips zijn zeer scherp.

Sluit het scheerapparaat niet meer aan op netspanning nadat u de accu hebt verwijderd.

Garantie & service

Als u service of informatie nodig hebt of als u een probleem hebt, bezoek dan de Philips-website (www.philips.nl), of neem contact op met het Philips Consumer Care Centre in uw land (u vindt het telefoonnummer in het 'worldwide garantie'-vouwblad). Als er geen Consumer Care Centre in uw land is, ga dan naar uw Philips-dealer.

Garantiebeperkingen

De scheerhoofden (mesjes en kapjes) vallen niet onder de voorwaarden van de internationale garantie omdat deze onderhevig zijn aan slijtage.

Problemen oplossen

Dit hoofdstuk behandelt in het kort de problemen die u kunt tegenkomen tijdens het gebruik van het apparaat. Als u er niet in slaagt het probleem op te lossen met behulp van de onderstaande informatie, neem dan contact op met het Consumer Care Centre in uw land.

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Het scheerresultaat gaat achteruit.	De scheerhoofden zijn vuil. U hebt het scheerapparaat niet goed genoeg schoongemaakt of u hebt het lange tijd niet schoongemaakt.	Maak het apparaat grondig schoon voordat u zich er weer mee gaat scheren. Zie hoofdstuk 'Schoonmaken en onderhoud'.
	Er zitten lange haren in de scheerhoofden.	Maak de mesjes en kapjes schoon met het bijgeleverde schoonmaakborsteltje. Zie 'Iedere twee maanden: scheerhoofden' in hoofdstuk 'Schoonmaken en onderhoud'.
	De scheerhoofden zijn beschadigd of versleten.	Vervang de scheerhoofden om de 2 jaar voor optimale scheerresultaten. Zie hoofdstuk 'Vervangen'.
Het scheerapparaat werkt niet wanneer ik de aan/uitknop omhoog schuif.	De accu is leeg.	Laad het apparaat op. Zie hoofdstuk 'Opladen'.

Probleem	Oorzaak	Oplossing
	Het scheerapparaat is niet op netspanning aangesloten.	Steek de stekker in het stopcontact.
Huidirritatie.	Uw huid heeft tijd nodig om te wennen aan het Philips-scheersysteem.	Tijdens de eerste 2-3 weken dat u het apparaat gebruikt is huidirritatie normaal. Na deze periode verdwijnt de huidirritatie meestal.